

C A N A D A

PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE MONTRÉAL

Nº : 500-06-001240-239

**COUR SUPÉRIEURE**  
(Chambre des actions collectives)

---

**CAROLINE DEROSNAY**, en sa qualité  
personnelle et tutrice à sa fille mineure LEXIE  
KAVANAGH

Demanderesse

c.

9875212 CANADA INC.

-et-

MARK KAUFMAN

-et-

PHILLIP KAUFMAN

-et-

VILLE DE MONTRÉAL

-et-

LA COMMISSION DES NORMES DE  
L'ÉQUITÉ, DE LA SANTÉ ET DE LA  
SÉCURITÉ DU TRAVAIL

-et-

RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC

-et-

**COMMISSION DE LA CONSTRUCTION DU  
QUÉBEC**

Défendeurs

---

---

---

**RÉPONSE**

(Articles 145 al.2 et 147 C.p.c.)

---

---

La défenderesse COMMISSION DE LA CONSTRUCTION DU QUÉBEC, par l'entremise de ses avocats soussignés, répond à l'assignation dans la présente affaire, et indique son intention de :

- Convenir du règlement de l'affaire ;
- Contester et coopérer avec les parties pour établir, s'il y a lieu, le protocole de l'instance;
- Proposer une médiation ou une conférence de règlement à l'amiable.

Les coordonnées de la défenderesse sont les suivantes :

**COMMISSION DE LA CONSTRUCTION DU QUÉBEC**

8485, avenue Christophe-Colomb  
Montréal (Québec) H2M 0A7

La défenderesse est représentée par les avocats soussignés, dont les coordonnées apparaissent ci-après :

**BLAQUIÈRE YASSA, AVOCATS**

**Me Nora Papazian**

8485, avenue Christophe-Colomb  
Montréal (Québec) H2M 0A7  
Téléphone : (514) 341-3124 poste 6263  
Télécopieur : (514) 341-4287  
Courriel : [nora.papazian@ccq.org](mailto:nora.papazian@ccq.org)

**MONTRÉAL**, ce 16 mai 2023



---

**BLAQUIÈRE YASSA**

**Me Nora Papazian**

[nora.papazian@ccq.org](mailto:nora.papazian@ccq.org)

8485, avenue Christophe-Colomb  
Montréal (Québec) H2M 0A7  
Téléphone : (514) 341-3124 poste 6263  
Télécopieur : (514) 341-4287  
Code d'impliqué : BB 1523  
N/D : 01-37179-10158

*Avocats de la demanderesse*

**COMMISSION DE LA CONSTRUCTION  
DU QUÉBEC**

**De:** Cifra, Joyce  
**Envoyé:** mardi 16 mai 2023 11:19  
**À:** jgarzon@medlegal.ca  
**Cc:** Papazian, Nora  
**Objet:** NOTIFICATION PAR COURRIEL : Réponse – Caroline Derosnay c.  
 9875212 Canada inc. et al. - N° cour : 500-06-001240-239 - N/D :  
 01-37179-10158  
**Pièces jointes:** 2023-05-16 Réponse (copie demande) - 37179.pdf

**BORDEREAU DE NOTIFICATION PAR COURRIEL**  
**(Article 134 C.p.c.)**

Date de transmission :	Le 16 mai 2023
Heure de transmission :	voir en-tête du courriel
<b>NATURE DU (DES) DOCUMENT(S) TRANSMIS :</b>	
N° cause :	500-06-001240-239
Noms des parties :	<p><b>Caroline Derosnay</b>, en sa qualité personnelle et tutrice à sa fille mineure Lexie Kavanagh Demanderesse</p> <p>c.</p> <p>9875212 Canada inc. -et- Mark Kaufman -et- Phillip Kaufman -et- Ville de Montréal -et- La Commission des normes de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail -et- Régie du Bâtiment du Québec -et- <b>Commission de la Construction du Québec</b> Défendeurs</p>
Description du (des) document(s) :	<b>RÉPONSE</b> (Articles 145 al.2 et 147 C.p.c.)
Nombre de document(s) transmis :	1 (3 pages)
<b>EXPÉDITEUR :</b>	

Nom de l'avocat et de l'étude :	<b>Me Nora Papazian</b> BLAQUIÈRE YASSA, AVOCATS <i>Avocats de la défenderesse</i> COMMISSION DE LA CONSTRUCTION DU QUÉBEC
Adresse :	8485, avenue Christophe-Colombe Montréal (Québec) H2M 0A7
Téléphone :	(514) 341-3124 poste 6263
Télécopie :	(514) 341-4287
Courriel :	<a href="mailto:Nora.Papazian@ccq.org">Nora.Papazian@ccq.org</a>
Notre dossier :	<b>01-37179-10158</b>
<b>DESTINATAIRE(S) :</b>	
Nom de l'avocat et de l'étude :	<b>Me Julia Garzon</b> MEDLÉGAL <i>Avocats de la demanderesse</i> CAROLINE DEROSNAY
Adresse :	225 rue Roy Est, bureau 106 Montréal (Québec) H2W 1M5
Téléphone :	(514) 503-5644
Télécopie :	(514) 504-5645
Courriel :	<a href="mailto:jgarzon@medlegal.ca">jgarzon@medlegal.ca</a>
Votre dossier :	188-002

LA PRÉSENTE TRANSMISSION CONSTITUE UNE NOTIFICATION AU SENS DE L'ARTICLE 134 DU CODE DE PROCÉDURE CIVILE DU QUÉBEC



### JOYCE CIFRA

ADJOINTE JURIDIQUE de Me NORA PAPA ZIAN & de Me STÉPHANIE ROBERT-ROBICHAUD  
BLAQUIÈRE YASSA AVOCATS  
DIRECTION DES SERVICES JURIDIQUES  
de la COMMISSION DE LA CONSTRUCTION DU QUÉBEC

T : [514 341-3124](tel:5143413124) POSTE 6936 FAX : [514 341-4287](tel:5143414287)

[CCQ.ORG](http://ccq.org) [FACEBOOK](#)

DEVEZ-VOUS VRAIMENT IMPRIMER CE COURRIEL ? PENSONS ENVIRONNEMENT.

#### AVIS DE CONFIDENTIALITÉ

L'information contenue dans ce message est de nature privilégiée et confidentielle. Elle ne peut être utilisée que par la personne ou l'entité dont le nom apparaît ci-dessus. Si le lecteur de ce message n'est pas le destinataire

prévu, il est prié de noter qu'il est strictement interdit de divulguer, de distribuer ou de copier ce message. Si ce message vous a été transmis par erreur, veuillez nous en aviser immédiatement et supprimer cette copie.

**De:** postmaster@medlegal.ca  
**À:** jgarzon@medlegal.ca  
**Envoyé:** mardi 16 mai 2023 11:20  
**Objet:** Remis : NOTIFICATION PAR COURRIEL : Réponse – Caroline Derosnay c. 9875212 Canada inc. et al. - N<sup>o</sup> cour : 500-06-001240-239 - N/D : 01-37179-10158

**Votre message a été remis aux destinataires suivants :**

[jgarzon@medlegal.ca](mailto:jgarzon@medlegal.ca) ([jgarzon@medlegal.ca](mailto:jgarzon@medlegal.ca))

Objet : NOTIFICATION PAR COURRIEL : Réponse - Caroline Derosnay c. 9875212 Canada inc. et al. - N<sup>o</sup>. cour : 500-06-001240-239 - N/D : 01-37179-10158

N<sup>o</sup> : 500-06-001240-239

---

COUR SUPÉRIEURE (Chambre des actions  
collectives)  
DISTRICT DE MONTRÉAL

---

**CAROLINE DEROSNAY**, en sa qualité personnelle et  
tutrice à sa fille mineure LEXIE KAVANAGH  
Demanderesse

c.

9875212 CANADA INC.

-et-

MARK KAUFMAN

-et-

PHILLIP KAUFMAN

-et-

VILLE DE MONTRÉAL

-et-

LA COMMISSION DES NORMES DE L'ÉQUITÉ, DE LA  
SANTÉ ET DE LA SÉCURITÉ DU TRAVAIL

-et-

RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC

-et-

**COMMISSION DE LA CONSTRUCTION DU QUÉBEC**  
Défendeurs

*N/D : 01-37179-10158*

---

## RÉPONSE

(Articles 145 al.2 et 147 C.p.c.)

---

## ORIGINAL

---

BB 1523

**BLAQUIÈRE YASSA**

AVOCATS

8485, avenue Christophe-Colomb

Montréal (Québec)

H2M 0A7

TÉL. : (514) 341-3124

FAX : (514) 341-4287

Me Nora Papazian - Poste 6263

[nora.papazian@ccq.org](mailto:nora.papazian@ccq.org)